



## "PROGRAMA CICLO LECTIVO 2025"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Didáctica Específica I

Código (SIU-Guaraní): 06317\_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2025

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua y Literatura Francesas

Plan de Estudio: Ord. nº 63/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO-CFP

Año de cursado: 3

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado MARZIANI Gabriel Rodolfo

### **Fundamentación:**

Didáctica del Francés Lengua Extranjera forma parte del ciclo de Residencia Docente. Es el espacio curricular cuya propuesta responde a una enseñanza para la reflexión y el desarrollo del juicio crítico. El campo de la Didáctica, teorías y prácticas acerca de la enseñanza y del aprendizaje, constituye el espacio primordial para el/la estudiante futuro docente. La enseñanza/aprendizaje de la lengua extranjera necesita por parte del/la estudiante futuro/a docente de una formación basada en la reflexión y a la vez de un conocimiento sólido de esta disciplina que le permita guiar con criterio científico el proceso de enseñanza aprendizaje.

La propuesta de estudio de la historia de las metodologías tiene como objeto que el alumno analice problemas y aproximaciones teóricas que han surgido a través del tiempo en la enseñanza del FLE. El conocimiento de los contenidos propuestos que apuntan al estudio de los procesos de aprendizaje en los diferentes niveles hará posible que el futuro docente tome conciencia del acto de enseñanza de una lengua extranjera.

Asimismo, este espacio curricular se articula en forma directa y verticalmente con la PPD I Sujetos, contextos e instituciones en la enseñanza del Francés y transversalmente con la PPD II La enseñanza y el aprendizaje del Francés como lengua extranjera a niños, adolescentes y adultos.

### **Aportes al perfil de egreso:**

Relacionar la teoría con la práctica de clase aplicando estrategias actualizadas y pertinentes.- Desarrollar el espíritu crítico, la observación metodológica y la creatividad en la intervención didáctica.- Adquirir la capacidad para evaluar el proceso de enseñanza/aprendizaje.-Desarrollar la competencia para enseñar una lengua extranjera teniendo en cuenta las dimensiones psicopedagógicas y socio- culturales.-Desarrollar el espíritu crítico, la observación metodológica y la creatividad en el proceso de enseñanza/aprendizaje.-Desarrollar la capacidad para guiar con criterios científico el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera en niños, adolescentes y adultos-Tomar conciencia del acto pedagógico y de sus implicancias en la enseñanza de una lengua extranjera, en sus dimensiones psicopedagógicas y socioculturales.-Afianzar las competencias cognitiva y metacognitiva.-Afianzar la competencia plurilingüe y pluricultural.-Afianzar la competencia interpersonal.

**Expectativas de logro:**

Que los/las estudiantes logren.

Desarrollar la competencia para enseñar una lengua extranjera teniendo en cuenta las dimensiones psicopedagógicas y socio-culturales.

Desarrollar la competencia para guiar con criterios científico el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera en niños/niñas, adolescentes y adultos

Afianzar las competencias cognitiva y metacognitiva.

Afianzar la competencia plurilingüe y pluricultural.

Enriquecer la competencia de comprensión y producción mediante la utilización de las TIC.

Afianzar la competencia interpersonal.

**Contenidos:**

Unité I. Bases épistémologiques de la Didactique du Français Langue Étrangère

- - Épistémologie de la didactique du FLE.
- - Sciences de référence : linguistique, sciences du langage, sciences cognitives.
- - Histoire de l'enseignement des langues.
- - Histoire des méthodologies : méthodologie traditionnelle, directe, audio-orale américaine, SGAV.
- - Le français fondamental, le français fonctionnel.
- - L'approche communicative et l'approche actionnelle.
- - L'éclectisme didactique.
- - Le FOS (Français sur Objectifs Spécifiques) et le FOU (Français sur Objectifs Universitaires).

Unité II. Processus d'apprentissage

- - Théories de l'apprentissage : Piaget, Chomsky, Vygotsky, Bruner, Ausubel.
- - Différences entre acquisition de la langue maternelle et apprentissage du FLE.
- - Concepts d'apprentissage vs acquisition : Klein, Krashen, Corder.

Unité III. L'apprenant face à l'apprentissage

- - Rôle de la langue maternelle, interlangue, erreurs.
- - Affectivité, motivation, représentations, attitudes.
- - L'interculturel, enseignement précoce.
- - Styles cognitifs, intelligences multiples.
- - Stratégies d'apprentissage, pédagogie différenciée, auto-apprentissage.

**Propuesta metodológica:**

Como la enseñanza/ aprendizaje es un proceso cooperativo, se espera que el/la estudiante se implique en dicho proceso para que, de esta forma, pueda generarse en clase un pensamiento reflexivo y crítico. Por tal motivo, el

tratamiento de los contenidos se hará desde la perspectiva de una clase reflexiva y se emplearán estrategias metodológicas tendientes a la puesta en práctica por parte del/ de la estudiante de diferentes procesos cognitivos y metacognitivos. Se introduce curricularmente las TIC en las actividades propuestas.

Desarrollo de las clases

Clases teórico-prácticas: relación entre la teoría y la práctica.

Lectura y análisis de material bibliográfico.

Clases interactivas para favorecer la construcción de conocimiento.

Actividades de autorreflexión para mejorar la comprensión.

Creación de vínculos con la PPD II La enseñanza y el aprendizaje del Francés como lengua extranjera a niños, adolescentes y adultos.

Trabajos prácticos.

Observación, comentario y demostración de métodos empleados en diversas situaciones de aprendizaje.

Observación de clases en instituciones de enseñanza formal y no formal en todos los niveles.

Auto- evaluación. Evaluación en grupo.

Evaluación del curso.

### **Propuesta de evaluación:**

La evaluación de los aprendizajes será personalizada, formativa y sumativa, con énfasis en la participación activa y el desarrollo reflexivo del estudiante.

La presente propuesta de evaluación se inscribe en una concepción formativa, procesual y situada del aprendizaje, en coherencia con los principios de la didáctica específica y los enfoques contemporáneos de la formación docente. Se parte de la premisa de que evaluar no es únicamente medir resultados, sino acompañar trayectorias, reconocer avances y promover la reflexión crítica sobre la propia práctica.

Condición de regularidad

Para alcanzar la condición de estudiante regular, será requisito:

- Realizar la totalidad de los trabajos prácticos propuestos en el aula virtual (orales y/o escritos), en tiempo y forma.
- La aprobación de estos trabajos será considerada como evidencia suficiente de compromiso y apropiación progresiva de los contenidos.
- No se exigirá la aprobación de un parcial tradicional, sino la participación continua en las actividades formativas como criterio de regularización.

Examen final

- El/la estudiante que haya alcanzado la condición de regular deberá aprobar un examen final oral, centrado en los contenidos del programa y en la aplicación crítica de los saberes didácticos.
- Se mantiene el porcentaje mínimo de aprobación del 60%, conforme a la Ord. Rec. n° 108/2010.

Estudiantes libres

- El/la estudiante libre deberá aprobar un examen final escrito y oral, especialmente diseñado para su condición.
- Cada uno de los temas propuestos deberá ser aprobado con un mínimo del 60%.
- Ambos exámenes serán eliminatorios, según lo establecido por la normativa vigente.

### **Descripción del sistema**

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

### Bibliografía:

#### Bibliografía obligatoria

- Barbot, M.-J. (2001). Les auto-apprentissages. Paris: CLE International.
- Benazzo, S., & Leclercq, P. (2021). Étudier l'acquisition d'une L2 : quelles démarches méthodologiques ? En P. Leclercq, A. Edmonds, & E. Sneed German (Dir.), Introduction à l'acquisition des langues étrangères (pp. 57–76). Bruxelles: De Boeck Supérieur.
- Bogaards, P. (1998). Aptitude et affectivité dans l'apprentissage des langues étrangères. Paris: Hatier-CREDIF.
- Boyer, H., Butzbach, M., & Pendanx, M. (1990). Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère. Paris: CLE International.
- Cuq, J.-P. (Dir.). (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris: CLE International.
- Cyr, P. (1998). Les stratégies d'apprentissage. Paris: CLE International.
- De Carlo, M. (1998). L'interculturel. Paris: CLE International.
- Galisson, R., & Puren, C. (2001). La formation en question. Bruxelles: CLE International.
- Gaonac'h, D. (1991). Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère. Paris: Hatier/Didier.
- Germain, C. (1993). Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire. Paris: CLE International.
- Hilton, H. (2021). Panorama historique de la recherche en acquisition des langues. En P. Leclercq, A. Edmonds, & E. Sneed German (Dir.), Introduction à l'acquisition des langues étrangères (pp. 17–36). Bruxelles: De Boeck Supérieur.
- Klein, W. (1998). L'acquisition de langue étrangère. Paris: Armand Colin.
- Klett, E. (2022). Las lenguas extranjeras en foco: Aspectos psicológicos, didácticos y socioculturales. Buenos Aires: Editores Asociados.
- Klett, E. (2021). Temas de hoy en didáctica de las lenguas extranjeras. Buenos Aires: Editores Asociados.
- Leclercq, P., & Benazzo, S. (2021). La relativité linguistique et l'acquisition du langage. En P. Leclercq, A. Edmonds, & E. Sneed German (Dir.), Introduction à l'acquisition des langues étrangères (pp. 37–56). Bruxelles: De Boeck Supérieur.
- Martinez, P. (1996). La didactique des langues. Paris: Presses Universitaires de France.
- O'Neil, C. (1993). Les enfants et l'enseignement de langue étrangère. Paris: Didier.
- Pendanx, M. (1998). Les activités d'apprentissage en classe de langue. Paris: Didier.
- Puren, C. (1994). La didactique de langues étrangères à la croisée des méthodes. Paris: Didier.
- Puren, C. (1980). Histoire des méthodologies des langues. Paris: CLE International.
- Robert, J.-P. (2008). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris: Éditions Ophrys.
- Schiffer, L. (1991). Pour un enseignement interactif des langues étrangères. Paris: Didier.
- Tagliante, C. (1994). La classe de langue. Paris: CLE International.
- Wenk, B. (1998). Enseigner aux enfants. Paris: CLE International.

#### Bibliografía complementaria

- Bourguignon, C. (2001). Apprendre une langue étrangère à l'école : Pour une pédagogie de l'éveil aux langues. Paris: Hachette Éducation.
- Candelier, M. (2003). Langues et cultures : L'enseignement précoce. Paris: Didier.
- De Carlo, M. (1998). L'interculturel. Paris: CLE International.
- Dabène, L. (1994). Enseigner une langue étrangère. Paris: Hachette.
- Deniaud, R. (1995). Le rôle de la motivation dans l'apprentissage des langues étrangères. Paris: Didier.
- Holec, H. (1981). Autonomie et apprentissage autodirigé. Strasbourg: Conseil de l'Europe.
- Moore, D. (2006). Les représentations des langues et de leur apprentissage : Références, modèles, données et méthodes. Paris: Didier.
- Porquier, R. (1996). L'erreur en didactique des langues. Paris: Hachette.
- Rinvoluti, M. (1990). Grammar games: Cognitive, affective and drama activities for EFL students. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rosen, E. (2001). L'enseignement de l'oral. Paris: Hachette.
- Tagliante, C. (2005). La classe de langue. Paris: CLE International.
- Vygotski, L. S. (1978). Mind in society: The development of higher psychological processes. Cambridge, MA: Harvard University Press.

#### Recursos en red:

<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=999>